

# OVERENSKOMST

mellem

PRODUCENTFORENINGEN OG DANSK SKUESPILLERFORBUND

VEDRØRENDE PRODUKTION AF SPILLEFILM

af 1. august 2007 med ændringer af 1. januar 2011

## AFSNIT I - PRODUKTIONSAFТАLE

---

### § 1. Overenskomstområde

#### Stk. 1.

Nærværende overenskomst omfatter alle skuespillere, operasangere (bortset fra korsangere) samt dansere, der ansættes til filmproduktion af medlemmer af foreningen, hvad enten disse er eneproducenter eller co-producenter.

Der kan ikke indgås individuelle aftaler, som forringer den ansattes stilling i forhold til overenskomstens bestemmelser.

Ved skuespillermedvirken i henhold til denne overenskomst forstås enhver ansættelse, hvor der gøres brug af professionelle skuespillerpræstationer. Medvirken som dukkefører er omfattet i det omfang en skuespiller med sin stemme eller gennem føring af en dukke udformer en karakter/rolle.

#### Stk. 2.

Overenskomstens bestemmelser er ikke bindende ved engagement af:

- amatører til hele produktioner eller indslag i produktioner, som ved udsendelsen åbenbart eller direkte annonceret vil fremtræde som udsendelse med amatører,
- produktioner, hvor amatører fremstiller deres egen situation i eget miljø,
- medvirkende under 18 år, for dansere dog under 16 år,
- statister. Statistarbejde omfatter medvirken i kor, staffage o.lign., hvor den medvirkende ikke har selvstændig betydning for produktionens indhold og forløb, ikke selvstændigt siger mere end 30 ord, ikke optræder med selvstændig sangpræstation, og ikke udfører koreografiske dansekompositioner. Medlemmer af Dansk Skuespillerforbund kan ikke påtage sig engagement på statistvilkår. Det påhviler den medvirkende at gøre opmærksom på medlemskab af Dansk Skuespillerforbund.

#### Stk. 3.

For 1.gangsoptrædende i ungdomsroller kan der honoreres under minimumsgagen, når engagerede er under 25 år.

### § 2. Indgåelse af engagement

#### Stk. 1.

Enhver engagementsaftale mellem medlemmer af foreningen og de ansatte (jvf. § 1) skal være skriftlig.

#### Stk. 2.

Den af organisationerne i fællesskab udarbejdede normalkontrakt skal benyttes og underskrives i 3 eksemplarer. Producenten udleverer ét eksemplar af kontrakten sammen med nærværende overenskomstbestemmelser til den ansatte, og tilstiller forbundet ét eksemplar.

#### Stk. 3.

Alle punkter i kontraktformularen skal udfyldes.

### § 3. Gagering og rådighedstid

#### Stk. 1.

Der kan ansættes på dagsgage med et i kontrakten garanteret antal dage inden for en angiven periode - eller til udførelse af en rolle for en samlet gage inden for et i kontrakten fastsat tidsrum. I begge tilfælde skal særskilt anføres dagsgage for eventuelle indspilningsdage, som ligger uden for de i kontrakten fastsatte terminer.

#### Stk. 2.

Ansættelse på samlet gage for en rolle kan kun indgås, såfremt den aftalte gage er på mindst kr. 50.000 og under forudsætning af, at den gennemsnitlige dagsgage ikke er under kr. 3.650. Ved rollegagering bortfalder den i § 5 nævnte overtids- og helligdagsbetaling, samt betaling for særlige opgaver, jvf. § 7, stk. 4, under forudsætning af, at dette er af normalt omfang. Ved "normalt" omfang forstås i almindelighed, at overtiden ikke udgør mere end 10% af den samlede arbejdstid, at eftersynkronisering afvikles indenfor 4 timer samt at der ikke finder mere end 2 kostumeprøver og 2 læseprøver sted.

## Stk. 3.

Den periode, hvori den ansatte forpligter sig til at være til rådighed for producenten, skal stå i rimeligt forhold til den samlede gage, som den ansatte ifølge kontrakten oppebærer. Rådighedsperioden ophører senest ved produktionens afslutning, hvorved forstås senest efter afslutning af eftersynkronisering.

Ved engagement på samlet gage for en rolle kan et nærmere angivet antal dage efter aftale mellem parterne opdeles i halve dage, jvf. § 4, stk. 3.

## Stk. 4.

En dagsgage skal minimalt udgøre kr. 2.600.

Pr. 1. januar 2008 udgør minimumsgagen kr. 2.900.

Pr. 1. januar 2009 udgør minimumsgagen kr. 3.000.

Pr. 1. januar 2010 udgør minimumsgagen kr. 3.100.

## Stk. 5.

Lønudbetaling skal ske ved produktionens afslutning, hvorved forstås senest 14 dage efter den ansattes sidste optagedag. Lønudbetaling må ikke afvente eventuelle senere indkaldelser til eftersynkronisering.

Ved produktioner af mere end 2 måneders varighed har den ansatte krav på månedlig lønudbetaling.

## § 4. Arbejdstid - reduceret arbejdstid - aflysning

## Stk. 1.

Den normale arbejdstid er 8 timer inden for tidsrummet 7.00-18.00, incl. 3/4 times frokostpause og 1/4 times kaffepause.

## Stk. 2.

En spilledag anses for påbegyndt på det tidspunkt, hvor den ansatte er tilsagt til klar til optagelse, såfremt sminke- og ventetid inden dette tidspunkt ikke overstiger 1 time. Ved længere sminke- og/eller ventetid beregnes påbegyndelses-tidspunktet fra det tidspunkt, hvor den ansatte har haft 1 times sminke- og/eller ventetid.

## Stk. 3.

Såfremt producenten på grund af en ansats andre engagementer er afskåret fra at gennemføre hele arbejdsdage, kan det i de berørte ansattes kontrakter aftales, at et nærmere angivet antal dage kan opdeles i halve dage.

De ansatte oppebærer i sådanne tilfælde halv dagsgage, dog minimum kr. 1.500.

Dersom opdeling i halve dage indebærer ekstra rejseomkostninger for de ansatte, skal disse betales af producenten.

Hvis der arbejdes mere end 4 timer beregnet fra

“klar til optagelsestidspunktet”, og indtil optagelserne slutter for den ansatte, betales der dog i alle tilfælde fuld dagsgage.

## Stk. 4.

Den ansatte erholder kun 50% af dagsgagen, såfremt optagelserne aflyses, efter at den ansatte har givet møde. Såfremt aflysning sker efter mere end 4 timers ventetid, betales dog fuld dagsgage. Den ansatte er dog altid garanteret det i kontrakten anførte honorar for opgaven.

## Stk. 5.

Optagelserne på søn- og helligdage forudsætter, at den ansatte er varslet herom mindst 6 dage før. Dog kan de medvirkende i særlige tilfælde dispensere fra denne bestemmelse.

## § 5. Overtidsbetaling - søn- og helligdagsbetaling

## Stk. 1.

Ved arbejde ud over 8 timer betales pr. påbegyndt time 1/8 af den aftalte dagsgage med tillæg af 50%.

Den ansatte er aldrig forpligtet til mere end 12 timers arbejde pr. dag.

Hvis der 2 dage i træk arbejdes over, skal afspadsering og udbetaling ske således:

- Der skal ske afspadsering, således at den 3. arbejdsdag afkortes uden lønreduktion med de antal timer, der svarer til overtidstillægget (eksempel: 4 timers samlet overtid de to første dage medfører 2 timers afkortning den 3. dag),

- Overtimerne kommer til udbetaling (uden tillæg). Hvis der ikke er planlagt arbejde den 3. dag, skal overtimerne med tillæg udbetales.

## Stk. 2.

Efter aftale med den ansatte kan optagelser påbegyndes efter eller suppleres med optagelser efter kl. 18.00.

Disse afvikles efter samme regler som ved dagsoptagelser, dog betales altid overtid i henhold til stk. 1, når der er forløbet 6 ½ time efter kl. 18.00 (inkl. ½ times pause).

## Stk. 3.

For optagelser på søn- og helligdage (jvf. § 4, stk. 5) ydes der den ansatte den aftalte dagsgage plus et tillæg på 50% af dagsgagen (herefter benævnt: den forhøjede dagsgage).

Overtids- og forskudttidsbetaling på søn- og helligdage følger samme regler som nævnt i stk. 1 og stk. 2, dog således at tillæg beregnes af den forhøjede dagsgage.

For ansatte, som ved kontraktindgåelsen eller senere har stillet krav om placering af arbejde på søn- og helligdage, bortfalder betalingen af tillæg efter denne bestemmelse for sådanne dage.

## § 6. Rejser og diæter

## Stk. 1.

Alle rejser udover 20 km fra producentens hjemsted (ved hjemsted i København dog udover amtets grænser) betales af producenten. Den ansatte har ved rejser med offentlige transportmidler krav på at rejse på 1. klasse (flyrejser dog undtaget).

## Stk. 2.

Hvis optagelserne forudsætter, at den ansatte må overnatte udenfor sit hjem, betales diæter efter de til enhver tid gældende regler for statstjenestemænd, eller producenten betaler ophold af tilsvarende standard. Ved optagelser i udlandet betales diæter i henhold til de til enhver tid gældende regler for statstjenestemænd, eller producenten betaler ophold af tilsvarende standard.

## Stk. 3.

For rejse- og overliggedage ved optagelser i udlandet modtager den ansatte 25% af dagsgagen, dog minimum kr. 700 + diæter og ophold.

Ved optagelser i Danmark kan producenten vælge mellem at yde den ansatte kr. 700 + diæter og ophold på rejse og overliggedage, eller lade vedkommende rejse til sin bopæl mod betaling af rejseomkostninger samt kr. 700 + diæter på hjem- og udrejsedage, såfremt der ikke er optagelse på disse.

## Stk. 4.

For en ansat, der er tilsagt til optagelse on location for en enkelt dag, er retningslinierne i § 4, stk. 4 gældende, dog således at rejsetid i sådanne tilfælde ligestilles med ventetid.

### § 7. Tjeneste udenfor engagementstiden og særlige tjenester

## Stk. 1.

Den ansatte er pligtig til at kunne rollens ordlyd/partiet på optagelsesdagen. Det forudsættes, at rollehæfter er tilstillet den ansatte i god tid før indspilningen.

## Stk. 2.

Såfremt produktionen ikke skulle være afsluttet inden for det fastsatte tidsrum, er den ansatte pligtig til loyalt at medvirke til den hurtigst mulige færdiggørelse af filmen for den herfor aftalte dagsgage, jvf. § 3, stk. 1.

## Stk. 3.

Bliver den ansatte ved sygdom eller anden gyldig årsag forhindret i at udføre hele rollen inden for engagementstiden, er den ansatte så vidt muligt pligtig til umiddelbart efter årsagens ophør at være til disposition for fuldendelsen af indspilningen og uden krav om betaling udover

det i kontrakten aftalte.

## Stk. 4.

Ansatte engageret på dagsgage kan uden for de egentlige optagelsesdage pålægges særlige opgaver til følgende vederlag:

- a) For særskilte kostumeprøver, prøvesminkning og portrætfotografering betales kr. 800. Sådanne fremmøder har normalt en varighed på ikke over 3 timer.
- b) Læseprøver, sceneprøver, eftersynkronisering og playback betales med kr. 1.600.

## Stk. 5.

For prøvefilmning til castingbrug betales ikke gage, medmindre særskilt aftale er indgået herom mellem producenten og den enkelte. For anden prøvefilmning som f.eks. pilot og dummies betales kr. 1.800 for 1 dag og kr. 1.200 for ½ dag. Optagelser fra prøvefilmning må ikke vises offentligt uden skuespillerens samtykke.

### § 8. Speaking og indtaling

## Stk. 1.

Ved speaking og indtaling af film er minimumsgagen kr. 1.750 for den første studietime. Herefter betales minimum kr. 800 pr. hver påbegyndt time.

## Stk. 2.

Ved ansættelse til eftersynkronisering (ikke egen stemme) er minimumsgagen kr. 2.050 for de første 4 timers studiearbejde. Herefter betales minimum kr. 700 pr. hver påbegyndt time. For dubbing af tegnefilm henvises der til særlig overenskomst.

## Stk. 3.

Hvor der kun medvirker skuespillere m.v. på lydsiden af en film, herunder danske tegnefilm, reduceres den i § 16, stk. 1a anførte royalty til 3% af indtægterne fra visninger med dansk tale. Har den medvirkende deltaget i skabelsen af en eller flere af filmens figurer, eller er figuren bygget over skuespillerens person, skal der dog yderligere mellem producenten og den medvirkende aftales en royaltypocent for indtægterne fra udlandssalget.

Producenten kan, hvor der alene er tale om en medvirken, der er at sammenligne med dubbing, indgå aftale om frikøb i henhold til eksisterende dubbingoverenskomster.

### § 9. Feriegodtgørelse

Der ydes feriegodtgørelse af den udbetalte gage efter den til enhver tid gældende lov om ferie.

### § 10. Kostumer m.m.

#### Stk. 1.

Hvis ikke andet er aftalt, skal den ansatte selv medbringe det nødvendige almindelige, moderne tøj til udførelsen af rollen/partiet. Den ansatte er dog aldrig forpligtet til nyanskaffelser for mere end 15% af den samlede gage. Producenten leverer kostumer til karakterroller/partier, samt parykker, skæg, sminke og balletsko. De af producenten bekostede kostumer m.m. forbliver producentens ejendom.

#### Stk. 2.

Producenten er ikke ansvarlig for værdisager eller andre specielle effekter, som den ansatte tager med til atelieret, eller hvor optagelserne i øvrigt måtte finde sted.

#### Stk. 3.

Såfremt den ansattes sædvanlige garderobe eller nogen del deraf, samt sædvanlige effekter måtte bortkomme under optagelserne, er selskabet ansvarlig herfor, for så vidt de pågældende klædningsstykker eller effekter er anbragt i overensstemmelse med producentens anvisninger.

### § 11. Sygdom - betaling ved sygdom

#### Stk. 1.

I sygdomstilfælde er den ansatte pligtig til straks at meddele selskabet dette og på forlangende fremsende lægeattest. Efter sygdomsfravær er den ansatte pligtig til hurtigst muligt at medvirke til at fuldføre indspilningen (jvf. § 7, stk. 2 og 3).

#### Stk. 2.

Er den ansattes sygdom af en sådan art og varighed, at den skønnes at ville påføre producenten væsentlige praktiske og heraf følgende økonomiske belastninger, er producenten, såfremt han måtte ønske det, berettiget til skriftligt at opsig kontrakten.

Der betales fuld dagsgage for de dage, den ansatte har været beskæftiget.

Dersom sygdommen skyldes tilskadekomst under arbejdet for producenten, betales løn i henhold til kontrakten.

#### Stk. 3.

Inden kontraktens indgåelse har producenten ret til for egen regning at kræve den ansatte lægeundersøgt med henblik på producentens eventuelle tegning af forsikring på den ansattes liv eller helbred. Såfremt en sådan lægeundersøgelse forhindrer, at en forsikring kan tegnes til sædvanlig præmie, har producenten ret til at annullere alle eventuelt tidligere indgåede mundtlige aftaler.

Alternativt kan producenten forlange, at den

ansatte erklærer efter bedste vidende at være i en helbredstilstand, som sætter producenten i stand til at tegne forsikring til sædvanlig præmie.

### § 12. Misligholdelse

#### Stk. 1.

Dersom den ansatte uden lovligt forfald undlader at møde til optagelse på det mellem parterne aftalte tidspunkt eller fuldstændig udebliver fra optagelsen, eller dersom den ansatte i øvrigt gør sig skyldig i væsentlig misligholdelse af kontrakten, har producenten ret til straks at ophæve kontrakten samt kræve erstatning efter almindelige retsregler.

#### Stk. 2.

Producenten er ligeledes pligtig til at overholde kontrakten og er erstatningspligtig efter almindelige retsregler i tilfælde af misligholdelse. I tilfælde af væsentlig misligholdelse kan den ansatte tillige hæve engagementsaftalen.

### § 13. Almindelige forpligtelser

#### Stk. 1.

Den ansatte er i rådighedsperioden til stadighed pligtig til at holde producenten underrettet om, hvordan meddelelser hurtigst kan nå frem til den ansatte.

#### Stk. 2.

Det til den ansatte udleverede tekst- og nodemateriale er producentens ejendom og skal tilbageleveres producenten, når rollen/partiet er indspillet.

#### Stk. 3.

Den ansatte kan ikke pålægges at erstatte materielle skader forvoldt under arbejdet, medmindre vedkommende har udvist betydelig uagtsomhed.

#### Stk. 4.

Den ansatte forpligter sig til at stå til disposition i rådighedsperioden, idet producenten dog respekterer andre bestående kontrakter, som producenten er gjort bekendt med. Yderligere engagementer indenfor den normale arbejdstid (jvf. § 4, stk. 1) kan herefter kun indgås med producentens samtykke.

Såfremt det aftales, at den ansatte efter rådighedsperiodens ophør, jf. § 3, stk. 3, uden særskilt vederlag skal stå til rådighed for markedsføringen af Filmen, skal omfanget heraf særskilt aftales i forbindelse med indgåelsen af engagementsaftalen. Såfremt Producenten ikke har mulighed for at oplyse tidspunktet for den ansattes forpligtelse til at stå til rådighed for markedsføringen ved aftalens indgåelse, meddeler Producenten dette efterfølgende til den

ansatte, idet Producenten dog respekterer den ansattes eventuelle andre engagementer.

Stk. 5.

Den ansatte har ret til at være til stede ved premiere og/eller presseforestilling samt til at lade sig interviewe i forbindelse hermed, ligesom den ansatte har krav på, at den pågældendes navn er anført i fortekster (credits). Der henvises i øvrigt til Lov om Ophavsret, paragraf 3.

Stk. 6.

Den ansatte må ikke uden tilladelse modtage eller indføre uvedkommende på filmselskabets område eller på steder, hvor filmoptagelser foregår.

#### § 14. Tavshedspligt

Den ansatte må ikke uden producentens tilladelse offentliggøre forhold vedrørende filmens manuskript eller udførelse.

#### § 15. Force majeure

I tilfælde af force majeure er producenten berettiget til straks at hæve kontrakten, alene mod betaling af den del af gagen, som svarer til det allerede udførte arbejde.

## AFSNIT II - RETTIGHEDSAFTALE

### § 16. Producentens udnyttelsesret

Stk. 1.

Producenten erhverver i medfør af kontrakten eneret til uden tidsbegrænsning at vise og distribuere filmen i hele verden, i alle filmformater og på alle fremføringsmåder og til at lade filmen tekste og eftersynkronisere på fremmede sprog, efter følgende retningslinjer :

a: Når den private investering med tillæg af henholdsvis 28% og 40% af den private producents andel (privat kapital) heraf, er blevet inddækket gennem filmens indtægter, bortset fra de i under stk. 1g, 1h og 1i nævnte indtægter, svares der til Dansk Skuespillerforbund en royalty på henholdsvis 8% og 12% af filmproducentens og andre private investorers indtægter, jf. protokollat 3. Afregning af royalty skal ske inden fordeling af indtægterne mellem filmproducenten og andre som har ret til andele af filmens indtægter, jfr. dog § 16 stk. 1 d og protokollat 6. Der henvises til protokollat 1 for definition af den private investering..

b: Producenten betaler et tillæg på 20 % af lønsummen eksklusiv feriepenge og sociale ydelser til de i en spillefilm medvirkende skuespillere m.v., som er ansat efter nærværende overenskomst, Tillægget udbetales ved produktionsregnskabets færdiggørelse, dog senest 3 måneder efter filmens premiere til Dansk Skuespillerforbund, jf. protokollat 2.

c: Hvor både danske og udenlandske skuespillere medvirker ved filmproduktionen, nedsættes den royalty, der skal betales i henhold til punkt a ovenfor, forholdsmæssigt efter forholdet mellem lønsummen til

henholdsvis de danske og de udenlandske skuespillere. Der henvises til protokollat 4.

d: Ved co-produktioner med udenlandske producenter erlægges der kun royalties af den danske producents indtægter. Såfremt den udenlandske producent har kontraktmæssige rettigheder til udnyttelse af filmen, fastsættes et tillæg til skuespillerens grundløn, som afpasses efter karakter og omfang af den udenlandske producents udnyttelsesret, jf. protokollat 6.

e: Film, der er produceret for både biograf og TV, behandles efter reglerne for spillefilm, såfremt filmen først lanceres som biografilm. For film, der produceres i forskellige versioner for biograf og TV, indgås der særlig aftale om betalingen af de medvirkende skuespillere.

Produceres filmen primært som TV-film med henblik på visning først i TV, følges de regler for skuespillerlønninger og genudsendelseshonorar, der gælder for rene TV-produktioner.

Såfremt filmen oprindeligt har været tænkt som biografilm, og betalingen af skuespillerne dermed har fulgt de almindelige regler for biografspillefilm, skal FDS og DSF finde frem til en model for konvertering til reglerne for aflønning m.v. for TV-produktioner. (Se overenskomst vedr. TV-produktion).

f: Den ansatte har ikke overdraget sin ret til andel af en eventuel biblioteksafgift ved udlån af videogrammer.

g: Den ansattes og producentens ret til vederlag for viderespredning af Radio- og TV-signaler, jvf. Ophavsretslovens § 35,

skal kunne gøres gældende uafhængigt af bestemmelserne i nærværende overenskomst.

h: Den ansattes og producentens ret til vederlag for kopiering af uindspillede bånd, jvf. Ophavsretslovens §§ 39-46, skal kunne gøres gældende uafhængigt af bestemmelserne i nærværende overenskomst.

i: Af filmens indtægter fra skolers brug af spillefilm i undervisning i henhold til aftale med Copydan af 10. maj 2007 svares der til Dansk Skuespillerforbund en royalty på 8 % uafhængigt af filmens indtægter i øvrigt. Filmens indtægter fra skolers brug af spillefilm i undervisningen indgår ikke i de indtægter, der er grundlaget for beregningen af royalty i henhold til § 16, stk. 1a. Denne bestemmelse er gældende for film produceret efter 1. januar 1975 og har virkning fra 1. januar 2008.

#### Stk. 2.

For udnyttelse af filmens lydside som fonogram skal der indgås særskilt kontrakt med den ansatte.

#### Stk. 3.

Den i stk. 1 omhandlede royaltybetaling udbetales i alle tilfælde direkte til Dansk Skuespillerforbund, som herefter fordeler vederlagene til de medvirkende, engageret på denne overenskomst.

#### Stk. 4.

Alle rettigheder til i dag kendte eller fremtidige tilkommende anvendelser af den ansattes præstation og billede, som ikke i medfør af stk. 1 eller stk. 2 er erhvervet af producenten, tilhører den ansatte.

### § 17. Øvrige rettigheder

#### Stk. 1.

Producenten har ret til at overdrage og videresælge retten til filmen under forudsætning af, at bestemmelserne i denne overenskomst overholdes. Producenten er pligtig til snarest muligt at underrette Dansk Skuespillerforbund om enhver form for overdragelse eller videresalg af filmen.

Udnyttelsen af de i kontrakten og overenskomsten omhandlede rettigheder er i det hele betinget af producentens rigtige og rettidige betaling af de i overenskomsten fastlagte vederlag.

Undlader producenten at afregne forfaldne ydelser i mere end 30 dage efter modtagelse af påkrav ved anbefalet brev fra Dansk Skuespillerforbund, bortfalder alle producentens rettigheder for fremtiden ved en derpå rettet skriftlig erklæring af forbundet til producenten.

Producenten er dog berettiget til når som helst at generhverve rettighederne ved betaling af de skyldige ydelser med tillæg af morarenter fra forfaldsdagen samt de rimelige advokat- og andre omkostninger, som forbundet har måttet afholde som følge af producentens misligholdelse.

I tilfælde af producentens konkurs eller betalingsstandsning bortfalder alle producentens rettigheder 30 dage efter konkursbegæringens indgivelse, respektive betalingsstandsningens anmeldelse, medmindre der forinden er stillet fuld og betryggende sikkerhed for, at alle skyldige ydelser, herunder også for tiden forud for begæringen/anmeldelsen, vil blive betalt ved forfaldstid.

Den engageredes betingelser for overdragelsen af udnyttelsesretten og beføjelser i henhold til denne bestemmelse gælder tilsvarende i forhold til producentens partielle eller universelle successorer i rettighederne til filmen, dog således at alle påkrav og meddelelser fortsat kan gives til producenten med bindende virkning også for disse, indtil Dansk Skuespillerforbund ved anbefalet brev har modtaget underretning om successionen med angivelse af en i Danmark domicileret repræsentant for successor, til hvem meddelelser og påkrav fremtidig kan ske med bindende virkning for successor.

#### Stk. 2.

Dansk Skuespillerforbund er berettiget til at forlange dokumentation for indtægter og udgifter i forbindelse med filmens udnyttelse, ligesom forbundet er berettiget til at forlange fuld indsigt i regnskaberne for filmen, dersom forbundet er i tvivl om den korrekte afregning til forbundet og den ansatte.

#### Stk. 3.

Producenten/instruktøren bestemmer, hvor stor en del af den ansattes præstation, der skal anvendes i den færdige film, ligesom producenten/instruktøren før og under indspilningen er berettiget til at foretage strygninger og tilføjelser i manuskriptet. Såfremt rollens karakter og betydning i filmen ændres væsentligt, er producenten pligtig til at give den ansatte meddelelse herom inden filmens fremkomst. Undtaget herfra er dog indgreb, som skyldes censur.

#### Stk. 4.

Producenten kan ikke, uden at det er aftalt med den ansatte, lade en anden foretage dubbing på dansk af den ansattes stemme. Ligeledes kan producenten ikke, uden at det forud er aftalt med den ansatte eller dennes arvinger, anvende computergenerede afbildninger af den ansatte eller såkaldte "stand-ins".

#### Stk. 5.

Producenten har ret til at benytte fotos, tegnede

gengivelser af den ansatte og klip fra filmen samt ret til at anvende den ansattes navn i fortekster, plakater og anden reklame for filmen i overensstemmelse med god skik og i det omfang der er tale om filmens direkte markedsføring og lancering, jf. protokollat 5.

Hvad angår fotos, hvor den ansatte optræder helt eller delvist afklædt, henvises der til protokollat 5. Filmproducentens ret til at foretage sædvanlig markedsføring af filmen uden særskilt vederlag til skuespilleren omfatter retten til at producere og vise en særskilt af producenten fremstillet produktion om filmens tilblivelse m.v. (filmene om filmen), som har promotion af filmen som formål. Det er en forudsætning, at der indgås aftale med de medvirkende med et rimeligt varsel, og at produktionen sker med respekt for den enkelte som privatperson, herunder at der tages hensyn til følsomme prøvesituationer.

Stk. 6.

Bortset fra eventuel trailer kan klip fra filmen med

den ansatte ikke benyttes i andre film uden den ansattes samtykke i hvert enkelt tilfælde. Brug af fraklip i andre film eller tv-produktioner kan kun ske efter aftale med den enkelte.

Stk. 7.

Dele af filmen, hvori den ansattes præstation indgår, må ikke uden den ansattes samtykke i hvert enkelt tilfælde benyttes som reklamefilm, ligesom der ikke i billedet må forekomme indkopiering i en sammenhæng, så denne kan virke som en reklame for annoncører eller sponsorer. Samme forbehold for anvendelse i reklameøjemed gælder lydsiden med den ansattes stemme samt faste plader.

Stk. 8

Filmproducenten er forpligtet til at tilstille Dansk Skuespillerforbund en kopi af den formular eller dele heraf, der anvendes ved indberetning af filmens finansiering og filmens indtægter til Det Danske Filminstitut. Forbundet er forpligtet til at behandle det modtagne som fortroligt materiale.

### AFSNIT III – ØVRIGE BESTEMMELSER

#### § 18. Voldgift

Stk. 1.

Ethvert spørgsmål om forståelsen af nærværende overenskomst, dens opfyldelse eller ophør, skal - såfremt mindelig ordning ikke opnås og parterne ikke enes om at indbringe tvisten for de almindelige domstole - afgøres endeligt af en voldgiftsret, bestående af i alt tre medlemmer, for hvilken følgende bestemmelser vedtages:

Den part, der ønsker voldgift, skal skriftligt ved anbefalet brev meddele den anden part, at - han/hun ønsker voldgift, hvilke spørgsmål der ønskes forelagt voldgiftsretten, samt hvem han/hun har valgt som sin voldgiftsmand.

Den anden part skal da inden 14 dage efter denne meddelelses modtagelse ved anbefalet brev meddele den første part, hvem han/hun har udpeget som sin voldgiftsmand. Oversiddes fristen, udpeges denne voldgiftsmand af præsidenten - i tilfælde af dennes forfald vicepræsidenten - for Sø- og Handelsretten.

Voldgiftsmændene vælger selv en jurist som opmand og formand for voldgiftsretten. Kan voldgiftsmændene ikke inden en uge enes om valget af opmanden, udpeges denne ligeledes af præsidenten - respektive vicepræsidenten - for Sø- og Handelsretten.

Voldgiftsmændene fastsætter selv alle regler for sagens behandling for retten.

Voldgiftsrettens kendelse er endelig og bindende for begge parter.

Retten er berettiget til i kendelsen af afgøre, hvem der skal betale voldgiftsrettens

omkostninger, herunder honorar til rettens medlemmer.

#### § 19. Gyldighed og opsigelse

Stk. 1.

Nærværende overenskomst træder i kraft, når den er underskrevet af parterne med virkning fra 1. august 2007.

Stk. 2

Såfremt engagementsaftalerne på en film delvist er indgået i henhold til den tidligere gældende spillefilmoverenskomst af 22. december 1999, finder denne anvendelse på alle engagementsaftalerne, dog ikke for aftaler der indgås efter 1. februar 2008.

Stk. 3.

Overenskomsten har en løbetid på 4 år.

Dog kan den af enhver af de underskrivende parter opsiges med 3 måneders varsel til den sidste i en måned, dog tidligst til den 31. juli 2010.

Stk. 4.

Ved opsigelse af overenskomsten fremsender den opsigende part til den anden part forslag til ændring af de afsnit af overenskomsten, som ønskes forhandlet.

Stk. 5.

Forhandlingskontakt om fremsendt forslag

etableres senest 2 måneder efter forslaget fremsendelse. Forhandlingsforløbet søges tilrettelagt således, at ny overenskomst kan indgås før den opsagte overenskomst udløber. Indtil ny overenskomst er indgået, eller der foreligger konflikt, følges den opsagte overenskomsts bestemmelser.

København, den 24. marts 2011

For Producentforeningen  
Klaus Hansen  
Direktør

København, den

For Dansk Skuespillerforbund  
Katja Holm  
Formand